

PART I / PARTIE I

Volume XVI, No.6/Volume XVI, n° 6

Yellowknife, Northwest Territories/Territoires du Nord-Ouest

1995-06-19

NOTICE

AVIS

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS/NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
As an apprenticeship officer under the Apprenticeship and Trade Certification Act: Agent d'apprentissage en vertu de la Loi sur l'apprentissage et la qualification professionnelle :				
FLANAGAN, Brian Terence	Fort Smith	A-392-95		1995-05-15
As a Child Welfare Workers under the Child Welfare Act: Préposée à l'enfance en vertu de la Loi sur la protection de l'enfance :				
CAUDRON, Cynthia	Fort Providence	A-382-95		1995-04-20
As a member of the Registration Committee under the Dental Profession Act: Membre du comité d'inscription en vertu de la Loi sur les professions dentaires :				
FOSTER, Lorraine	Yellowknife	A-379-95	2 years/2 ans	1995-04-27
As deputy fair practices officers under the Fair Practices Act: Agents adjoints des pratiques non discriminatoires en vertu de la Loi prohibant la discrimination :				
KEENAN BENGTS, Elaine Theresa	Yellowknife	A-332-95	1 year/1 an	1995-04-01
POSYNICK, James Ronald	Yellowknife	A-333-95	1 year/1 an	1995-04-01

Appointée/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As Minister responsible for Forest Fire Management under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre responsable du contrôle des feux de forêt en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

MORIN, The Hon./L'hon. Don	Yellowknife	A-372-95		1995-05-04
----------------------------	-------------	----------	--	------------

**As Minister responsible for the Personnel Secretariat under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre responsable du Secrétariat du personnel en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

ARNGNA'NAAQ, The Hon./L'hon. Silas	Yellowknife	A-370-95		1995-05-04
------------------------------------	-------------	----------	--	------------

**As Minister responsible for the Woman's Directorate under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:
Ministre responsable de la direction générale de la condition féminine en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif*:**

KAKFWI, The Hon./L'hon. Stephen	Yellowknife	A-371-95		1995-05-04
---------------------------------	-------------	----------	--	------------

**As vice-chairperson of the Board of Directors of the Northwest Territories Power Corporation under the *Northwest Territories Power Corporation Act*:
Vice-président du conseil d'administration de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest* :**

WILLIAMS, Ronald Douglas	Yellowknife	A-380-95	from/de 1995-04-27 to/à 1997-08-18	1995-04-27
--------------------------	-------------	----------	---------------------------------------	------------

**As Director of Social Assistance for the Territories under the *Social Assistance Act*:
Directeur de l'assistance sociale pour les territoires en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

HEIDE, Robert Dana	Yellowknife	A-329-95		1995-04-25
--------------------	-------------	----------	--	------------

**As a member of the Social Assistance Appeal Board under the *Social Assistance Act*:
Membre de la Commission d'appel de l'assistance sociale en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

ABEL, Ernie	Hay River	A-331-95	2 years/2 ans	1995-03-04
-------------	-----------	----------	---------------	------------

**As Social Welfare Officers for the Territories under the *Social Assistance Act*:
Agents du bien-être social pour les Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

CRAIK, Cathryn Louise	Fort Smith	A-384-95		1995-05-15
IDLOUT, Abigail	Cape Dorset	A-385-95		1995-05-15
KEAYS, Richard Gregory	Iqaluit	A-387-95		1995-05-15
MORRIS, Rita Elaine	Rankin Inlet	A-389-95		1995-05-15
ROBERTS, Elizabeth	Resolute Bay	A-390-95		1995-05-15
SIMEONIE, Kooyoo	Cape Dorset	A-388-95		1995-05-15
THRASHER, Annie Rose	Paulatuk	A-386-95		1995-05-15

**As a member of the Workers' Compensation Board under the *Workers' Compensation Act*:
Membre de la Commission des accidents du travail en vertu de la *Loi sur les accidents du travail* :**

HOEFER, Tom	Yellowknife	A-381-95	2 years/2 ans	1995-05-04
-------------	-------------	----------	---------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As members of the Arviat Youth Justice Committee under the *Young Offenders Act* and the *Young Offenders Act* (Canada):
Membres du comité de justice pour la jeunesse d'Arviat en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* et de la *Loi sur les jeunes contrevenants* (Canada) :**

ANOEE, Obed	Arviat	A-349-95	2 years/2 ans	1995-04-27
ARNALUKJUAK, John	Arviat	A-350-95	2 years/2 ans	1995-04-27
AULATJUT, Mary	Arviat	A-351-95	2 years/2 ans	1995-04-27
KABLUTSIK, Angeline	Arviat	A-352-95	2 years/2 ans	1995-04-27
MUCKPAH, Suzie	Arviat	A-353-95	2 years/2 ans	1995-04-27
ROLLIN, Lynne	Arviat	A-354-95	2 years/2 ans	1995-04-27

**As members of the Fort Smith Youth Justice Committee under the *Young Offenders Act* and the *Young Offenders Act* (Canada):
Membres du comité de justice pour la jeunesse de Pangnirtung en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* et de la *Loi sur les jeunes contrevenants* (Canada) :**

ADKINS, Gary	Fort Smith	A-373-95		1995-05-04
BEAULIEU, Malcolm	Fort Smith	A-374-95		1995-05-04
SANGUEZ, David	Fort Smith	A-375-95		1995-05-04

**As members of the Hay River Youth Justice Committee under the *Young Offenders Act* and the *Young Offenders Act* (Canada):
Membres du comité de justice pour la jeunesse de Hay River en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* et de la *Loi sur les jeunes contrevenants* (Canada) :**

BORDEN, Ozell M.	Hay River	A-361-95		1995-04-27
CAUDRON, Sharon	Hay River	A-362-95		1995-04-27
HOWE, Jeffery Allan	Hay River	A-363-95		1994-04-27

**As members of the Lutsel K'e Youth Justice Committee under the *Young Offenders Act* and the *Young Offenders Act* (Canada):
Membres du comité de justice pour la jeunesse de Lutsel K'e en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* et de la *Loi sur les jeunes contrevenants* (Canada) :**

DESJARLAIS, Vicky	Lutsel K'e	A-343-95		1995-04-27
LOCKHART, Maurice	Lutsel K'e	A-344-95		1995-04-27
LOCKHART, Tom	Lutsel K'e	A-345-95		1995-04-27
MARLOWE, Pierre	Lutsel K'e	A-346-95		1995-04-27
MICHEL, Alice	Lutsel K'e	A-347-95		1995-04-27
MICHEL, Mary Jane	Lutsel K'e	A-348-95		1995-04-27

**As members of the Pangnirtung Youth Justice Committee under the *Young Offenders Act* and the *Young Offenders Act* (Canada):
Membres du comité de justice pour la jeunesse de Pangnirtung en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* et de la *Loi sur les jeunes contrevenants* (Canada) :**

METUQ, Jeannie	Pangnirtung	A-365-95	2 years/2 ans	1995-04-27
NOWDLAK, Seepa	Pangnirtung	A-366-95	2 years/2 ans	1995-04-27

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

As members of the Sachs Harbour Youth Justice Committee under the *Young Offenders Act* and the *Young Offenders Act* (Canada):

Membres du comité de justice pour la jeunesse de Sachs Harbour en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* et de la *Loi sur les jeunes contrevenants* (Canada) :

CARPENTER, Bradley	Sachs Harbour	A-355-95	2 years/2 ans	1995-04-27
ESAU, Earl	Sachs Harbour	A-356-95	2 years/2 ans	1995-04-27
ESAU, Peter	Sachs Harbour	A-357-95	2 years/2 ans	1995-04-27
HAOGAK, Edith	Sachs Harbour	A-358-95	2 years/2 ans	1995-04-27
KUPTANA, Roger	Sachs Harbour	A-359-95	2 years/2 ans	1995-04-27
WOLKI, Lena	Sachs Harbour	A-360-95	2 years/2 ans	1995-04-27

REVOCATIONS/RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
CHILD WELFARE ACT - Child Welfare Worker LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENFANCE - préposée à l'enfance			
BEAULIEU, Eva	A-383-95	1995-04-25	A-780-93
CORRECTIONS ACT - probation officer LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS - agent de probation			
KELLER, Paul	A-367-95	1995-04-27	A-830-94
LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT - Minister of Personnel LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF - ministre du personnel			
COURNOYEA, The Hon./L'hon. Nellie	A-369-95	1995-05-04	A-018-95
LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT - Minister responsible for the Woman's Directorate LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF - ministre responsable de la direction générale de la condition féminine			
COURNOYEA, The Hon./L'hon. Nellie	A-368-95	1995-05-04	A-641-92
SOCIAL ASSISTANCE ACT - Director of Social Assistance for the Territories LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE - directeur de l'assistance sociale pour les territoires			
LANGFORD, Andrew	A-328-95	1995-04-25	A-017-94

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
SOCIAL ASSISTANCE ACT - member of the Social Assistance Appeal Board LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE - membre de la Commission d'appel de l'assistance sociale			
ABEL, Ernie	A-330-95	1995-04-27	A-261-95
SOCIAL ASSISTANCE ACT - Social Welfare Officer LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE - agente du bien-être social pour les Territoires du Nord-Ouest			
UQAYUITTUQ, Marianne	A-391-95	1995-05-15	A-201-95
WILDLIFE ACT - wildlife officer LOI SUR LA FAUNE - agent de la faune			
POPKO, Richard	A-378-95	1995-05-11	NS-1094-84
YOUNG OFFENDERS ACT - youth workers LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS - préposés à la jeunesse			
AKAVAK, Pitsula	A-334-95	1995-04-27	NS-463-91
CLIFTON, Deborah Louise	A-335-95	1995-04-27	NS-464-91
ETUANGAT, Carol	A-376-95	1995-05-10	NS-543-85
FRASER, William	A-336-95	1995-04-27	NS-1203-87
INNUALUK, Boasie	A-337-95	1995-04-27	A-323-93
KOONEELIUSIE, Lisa	A-338-95	1995-04-27	A-166-93
MAMOSER, Frank	A-339-95	1995-04-27	A-210-92
PALLUQ, Lootie	A-377-95	1995-05-10	NS-865-88
SOWDLUAPIK, Phoebe	A-340-95	1995-04-27	A-322-93
SWAN, Robert	A-341-95	1995-04-27	NS-229-89
TEEMOTEE, Joshie	A-342-95	1995-04-27	NS-535-91
YOUNG OFFENDERS ACT AND YOUNG OFFENDERS ACT (CANADA) - member of Pangnirtung Youth Justice Committee LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS ET LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS (CANADA) - membre du comité de justice pour la jeunesse de Pangnirtung			
KUNILUSIE, Philipoosie	A-364-95	1995-04-27	A-872-92

 GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES)/AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

 COMPANIES ACT
 LOI SUR LES COMPAGNIES

 NOTICES OF INCORPORATION OF COMPANIES (subsection 18(1)):
 AVIS DE CONSTITUTION DE COMPAGNIES [paragraphe 18(1)] :

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Incorporation date/ Date de constitution	Registered Office/ Bureau enregistré
INUVALUIT ARTS AND CRAFTS MARKETING CORPORATION LTD.	C 3718	1995-04-25	Box 2120 107 Mackenzie Road Inuvik NT X0E 0T0
WHITE BEAR CHRYSLER LTD.	C 3719	1995-04-25	Box 1960 4920-54th Avenue Yellowknife NT X1A 2P5
ENODAH WILDERNESS TRAVEL LTD.	C 3720	1995-04-25	Box 383 4919-53rd Street Yellowknife NT X1A 2N3
200 BLOCK CORPORATION LTD.	C 3721	1995-04-27	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6
ARTISAN FOODS LTD.	C 3722	1995-04-27	5201-50th Ave. Suite 802 Northwest Tower Yellowknife NT X1A 3S9
NUNAVUT MANAGEMENT LTD.	C 3723	1995-04-28	Cape Dorset NT
953724 N.W.T. LTD.	C 3724	1995-05-12	3 Ptarmigan Street Box 173 Fort Smith NT X0E OPO
953724 N.W.T. LTD.	C 3724	1995-05-12	3 Ptarmigan Street Box 173 Fort Smith NT X0E OPO
953725 N.W.T. LTD.	C 3725	1995-05-12	Yellowknife NT
953726 N.W.T. LTD.	C 3726	1995-05-12	Yellowknife NT
DELINE CONSTRUCTION LTD.	C 3727	1995-05-12	4902-49th Street P.O. Box 939 Yellowknife NT X1A 2N7

953728 N.W.T. LTD.	C 3728	1995-05-15	Box 2258 2nd Floor, 151 Mackenzie Rd. Inuvik NT X0E 0T0
DAWSON CONSULTANT SERVICES (D.C.S.) LTD.	C 3729	1995-05-15	Box 383 4919-53rd Street Yellowknife NT X1A 2N3
PEREGRINE SURVEYS LTD.	C 3730	1995-05-16	Box 2882 Suite 203, 5102-50th Ave. Yellowknife NT X1A 3S8
953731 N.W.T. LIMITED	C 3731	1995-05-18	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
THE GREAT NORTHERN MUSIC COMPANY LTD.	C 3732	1995-05-19	43 St. Anne's Street Box 1498 Fort Smith NT X0E 0P0

NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (Section 158):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES (article 158) :

Name/ Dénomination sociale	Registration no./ N° d'enregistrement	Registration date/ Date d'enregistrement	Head Office/ Siège social	Registered Office/ Bureau enregistré
SCOTIA DISCOUNT BROKERAGE INC./COURTAGE REDUIT SCOTIA INC.	ET 5701	1995-04-26	1 Richmond Street, 7th Floor Toronto ON M5H 1H1	1100, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1
283358 ALBERTA LTD.	ET 5702	1995-04-27	Suite 200 4706-48th Avenue Red Deer AB T4N 6J4	Box 383 4919-53rd Street Yellowknife NT X1A 2N3
MERCHANT PRIVATE TRUST COMPANY/SOCIÉTÉ DE FIDUCIE PRIVÉE MARCHANDE	ET 5703	1995-04-28	Suite 804 1809 Harrington Street Halifax NS B3J 3K8	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6
CIBC INVESTOR SERVICES INC./SERVICES INVESTISSEURS CIBC INC.	ET 5706	1995-05-03	16th Floor, 200 King Street W. Box 51 Commerce Court Postal Station Toronto ON M5L 1A2	#5001-50th Ave. Yellowknife NT X1A 2N3
3140440 CANADA INC.	ET 5707	1995-05-04	N/A	4908 - 49th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6

287917 ALBERTA LIMITED	ET 5708	1995-05-04	231 Queensland Road S.E. Calgary AB T2J 3S1	4902 - 49th Street P.O. Box 939 Yellowknife NT X1A 2N7
329658 ALBERTA LTD.	ET 5710	1995-05-05	#201, 5015 - 50 Avenue, Camrose AB T4V 3P7	4902 - 49th Street P.O. Box 939 Yellowknife NT X1A 2N7
RJK EXPLORATIONS LTD.	ET 5711	1995-05-11	141 Adelaide Street West, Suite 1400, Toronto ON M5H 3L5	4908 - 49th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6
GENERAL ELECTRIC CAPITAL CANADA INC./CAPITAL GÉNÉRALE ELECTRIQUE DU CANADA INC.	ET 5712	1995-05-12	2300 Meadowvale Boulevard Mississauga ON L5N 5P9	4908 - 49th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6
2927497 CANADA INC.	ET 5713	1995-05-15	N/A	9 Negus Place Yellowknife NT X1A 2N2
RICHARD G. HOLMES PROFESSIONAL CORPORATION	ET 5714	1995-05-15	680 Phipps McKinnon Bldg. 10020-101 A Avenue Edmonton AB T5J 3G2	210 Commercial Bldg. Box 1419 Hay River NT X0E 0R0
SOL' I DUS WINE IMPORTERS INC.	ET 5715	1995-05-16	N/A	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
TIFFANY BUILDERS LTD.	ET 5716	1995-05-16	2800, 10060 Jasper Ave. Edmonton AB T5J 3V9	4901-48th Street Yellowknife NT X1A 2R2
3133257 CANADA INC.	ET 5717	1995-05-18	N/A	Building 921 Box 1419 Iqaluit NT X0A 0H0
LEONARD HIRST & MILLER ADJUSTERS (NORTHERN) LTD.	ET 5718	1995-05-18	#700, 10104-103 Avenue Edmonton AB T5J 0H0	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7

3023435 CANADA INC.	ET 5719	1995-05-18	N/A	Box 2910 4901-48th Street Yellowknife NT 2R2 X1A 2R2
ABHE & SVOBODA, INC.	ET 5720	1995-05-18	17066 Revere Way Box 251 Prior Lake Minnesota USA 55372	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
SAKKU ASSOCIATES LIMITED	ET 5721	1995-05-18	N/A	Box 383 4919-53rd Street Yellowknife NT X1A 2N3
LE ELECTRONICS CANADA, INC./LG ÉLECTRONIQUES CANADA, INC.	ET 5723	1995-05-19	7391 Pacific Circle Mississauga ON L5T 2A4	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
THEBACHA HELICOPTERS LTD.	ET 5724	1995-05-19	N/A	Box 780 89 Breynat Street Fort Smith NT X0E 0P0
CANADIAN QUALITY CUT FOOD SERVICES LTD.	ET 5725	1995-05-19	031E Weston Street Winnipeg MB R3E 3H4	16 Melville Drive Yellowknife NT X1A 2N8
SPANTEC CONSTRUCTORS LTD.	ET 5726	1995-05-19	#1700-1066 West Hastings Street Vancouver BC V6E 3X2	3541 Macdonald Drive Box 2545 Yellowknife NT X1A 2P8
DIRECT NORTH AIRWAYS LTD.	ET 5727	1995-05-23	N/A	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
ELLA RESOURCES INC.	ET 5728	1995-05-23	#501-700 West Pender Street Vancouver BC V6C 1G8	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
SCOTT LAKE CAMP LTD.	ET 5729	1995-05-23	2500-360 Main Street Winnipeg MB R3C 4H6	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
3134393 CANADA INC.	ET 5730	1995-05-23	N/A	Box 2459 5016-48th Street Yellowknife NT X1A 2P8

NOTICE OF CHANGE OF NAME OF A TERRITORIAL COMPANY (subsection 34(2)):**AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION SOCIALE D'UNE COMPAGNIE TERRITORIALE [paragraphe 34(2)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Resolution/ Date de la résolution	Date of Change/ Date de la modification
943646 N.W.T. LTD.	C 3646	NEXUS GROUP LTD.	1995-05-12	1995-05-18

NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (subsection 165(3)):**AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION SOCIALE DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES [paragraphe 165(3)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Registration no./ N° d'enregistrement	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Filing date/ Date du dépôt
HOMESTAKE MINERAL DEVELOPMENT COMPANY	ET 2775	HOMESTAKE MINERAL DEVELOPMENT COMPANY LTD.	1995-03-08
PINE POINT MINES LIMITED	ET 116	NUNACHIAQ HOLDINGS INC.	1995-04-25
VIPOND AUTOMATIC SPRINKLER COMPANY LIMITED	ET 4075	VIPOND FIRE PROTECTION LIMITED/VIPOND PROTECTION INCENDIE LIMITÉE	1995-04-27
CT INVESTMENT COUNSEL INC./CONSEILLER EN VALEURS CT INC.	ET 3342	MULVIHILL CAPITAL MANAGEMENT INC./GESTION DE CAPITAL MULVIHILL INC.	1995-05-01
BOSCO HOMES EDMONTON A SOCIETY FOR DISTURBED ADOLESCENTS	ET 4258	ALBERTA BOSCO HOMES - A SOCIETY FOR CHILDREN AND ADOLESCENTS	1995-05-02

NOTICE OF VOLUNTARY DISSOLUTION OF A TERRITORIAL COMPANY (subsection 176(3)):**AVIS DE DISSOLUTION VOLONTAIRE D'UNE COMPAGNIE TERRITORIALE [paragraphe 176(3)] :**

Name/ Dénomination sociale	Registration No./ N° d'enregistrement	Date Dissolved/ Date de dissolution
BACK BAY DRAFTING LTD.	C 2686	1995-05-03

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (subsection 165(3):
AVIS DE FUSION DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES [paragraphe 165(3)] :**

Notice is hereby given that **WASCANA ENERGY INC.**, a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **MOOSE JAW COMMUNITY ENERGY LTD., PASQUA RESOURCES INC., ROBINSON RESOURCES LTD. & 603297 SASKATCHEWAN LTD.** have amalgamated on 1995-01-01 as one company under the name of **WASCANA ENERGY INC.** and as number ET 5700. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1995-04-25.

Notice is hereby given that **MAPLE LEAF FOODS INC./LES ALIMENTS MAPLE LEAF INC.**, a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **CASTLEFIN INC.** have amalgamated on 1995-04-24 as one company under the name of **MAPLE LEAF FOODS INC./LES ALIMENTS MAPLE LEAF INC.** and as number ET 4704. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1995-05-01.

Notice is hereby given that **CANADIAN SATELLITE COMMUNICATIONS INC./LES COMMUNICATIONS PAR SATELLITE CANADIEN INC.**, a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **HEALTHSAT NETWORK INC./RÉSEAU SATSANTÉ INC.** have amalgamated on 1994-05-01 as one company under the name of **CANADIAN SATELLITE COMMUNICATIONS INC./LES COMMUNICATIONS PAR SATELLITE CANADIEN INC.** and as number ET 5705. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1995-05-02.

Notice is hereby given that **TRANSELECTRIX TECHNOLOGY INC.**, a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **WESTINGHOUSE CANADA INC.** have amalgamated on 1990-01-01 as one company under the name of **WESTINGHOUSE CANADA INC.** and as number ET 5709. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1995-05-05.

Avis est donné par la présente que **WASCANA ENERGY INC.**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **MOOSE JAW COMMUNITY ENERGY LTD., PASQUA RESOURCES LTD. et 603297 SASKATCHEWAN LTD.**, se sont fusionnées le 1^{er} janvier 1995 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **WASCANA ENERGY INC.** et portant le numéro d'enregistrement ET 5700. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 25 avril 1995.

Avis est donné par la présente que **MAPLE LEAF FOODS INC./LES ALIMENTS MAPLE LEAF INC.**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **CASTLEFIN INC.** se sont fusionnées le 24 avril 1995 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **MAPLE LEAF FOODS INC./LES ALIMENTS MAPLE LEAF INC.** et portant le numéro d'enregistrement ET 4704. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 1^{er} mai 1995.

Avis est donné par la présente que **CANADIAN SATELLITE COMMUNICATIONS INC./LES COMMUNICATIONS PAR SATELLITE CANADIEN INC.**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **HEALTHSAT NETWORK INC./RÉSEAU SATSANTÉ INC.** se sont fusionnées le 1^{er} mai 1994 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **CANADIAN SATELLITE COMMUNICATIONS INC./LES COMMUNICATIONS PAR SATELLITE CANADIEN INC.** et portant le numéro d'enregistrement ET 5705. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 2 mai 1995.

Avis est donné par la présente que **TRANSELECTRIX TECHNOLOGY INC.**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **WESTINGHOUSE CANADA INC.** se sont fusionnées le 1^{er} janvier 1990 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **WESTINGHOUSE CANADA INC.** et portant le numéro d'enregistrement ET 5709. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 5 mai 1995.

Notice is hereby given that **AT & T GLOBAL INFORMATION SOLUTIONS CANADA LTD./AT & T SOLUTIONS GLOBALES EN INFORMATION CANADA LTEE** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **3103005 CANADA INC. & 3103013 CANADA INC. & 3103021 CANADA INC.** have amalgamated on 1995-01-01 as one company under the name of **AT & T GLOBAL INFORMATION SOLUTIONS CANADA LTD./AT & T SOLUTIONS GLOBALES EN INFORMATION CANADA LTEE** and as number ET 5722. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1995-05-19.

Avis est donné par la présente que **AT & T GLOBAL INFORMATION SOLUTIONS CANADA LTD./AT & T SOLUTIONS GLOBALES EN INFORMATION CANADA LTEE** compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **3103005 CANADA INC. et 3103013 CANADA INC. et 3103021 CANADA INC.** se sont fusionnées le 1^{er} janvier 1995 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **AT & T GLOBAL INFORMATION SOLUTIONS CANADA LTD./AT & T SOLUTIONS GLOBALES EN INFORMATION CANADA LTEE** et portant le numéro d'enregistrement ET 5722. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 19 mai 1995.

**NOTICE OF RESTORATION AND REVIVAL OF AN EXTRA-TERRITORIAL COMPANY (subsection 161(2)):
AVIS DE RÉINSCRIPTION ET DE RECONSTITUTION D'UNE COMPAGNIE EXTRA-TERRITORIALE**

[paragraphe 161(2)] :

Name/ Dénomination sociale	Registration no./ N° d'enregistrement	Registration date/ Date d'enregistrement	Date Removed from Register/Date de radiation de l'enregistrement	Date Revived/ Date de reconstitution
BOSCO HOMES EDMONTON A SOCIETY FOR DISTURBED ADOLESCENTS	ET 4258	1989-03-07	1993-08-24	1995-05-02

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation date/ Date de constitution
KIVALLIQ ARTS & CRAFTS SOCIETY	SOC 1202	Rankin Inlet NT	1995-05-02
MAANI ULUJUK DAYCARE	SOC 1203	Rankin Inlet NT	1995-05-02
NWT INDOOR GOLF ASSOCIATION	SOC 1204	Yellowknife NT	1995-05-23
N.W.T. FREENET SOCIETY	SOC 1205	Yellowknife NT	1995-05-23

NOTICE OF CHANGE OF NAME OF A SOCIETY (subsection 23(4)):**AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION D'UNE SOCIÉTÉ [paragraphe 23(4)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation No./ N° de constitution	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Resolution/ Date de la résolution	Date of Change/ Date de la modification
TERRITORIAL TENNIS ASSOCIATION	733	NORTHWEST TERRITORIES TENNIS ASSOCIATION	1995-04-10	1995-05-02

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS)/AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

**ELECTIONS ACT
LOI ÉLECTORALE**

CHIEF ELECTORAL OFFICER

DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

ELECTIONS ACT

LOI ÉLECTORALE

**Return of member elected at the 1995 Northwest
Territories Legislative Assembly By-Election****Rapport d'un député élu à l'Assemblée législative des
Territoires du Nord-Ouest à l'élection partielle de 1995**

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of paragraph 161(1)(b) of the *Elections Act*, that a return has been received of the election of the following member to serve in the Northwest Territories Legislative Assembly for the following electoral district:

Avis est par les présentes donné, conformément aux dispositions de l'alinéa 161(1)b) de la *Loi électorale*, qu'un rapport a été reçu pour l'élection du député suivant à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest pour la circonscription ci-après mentionnée :

<u>Electoral District</u>	<u>Member</u>
Aivilik	Manitok Bruce Thompson

<u>Circonscription</u>	<u>Député</u>
Aivilik	Manitok Bruce Thompson

Dated at Ottawa, this 31st day of May 1995.

Fait à Ottawa, ce 31^e jour de mai 1995.

Jean-Pierre Kingsley
Chief Electoral Officer
Le directeur général des élections

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

a)	BORDEN, Shirley Anne	Yellowknife
b)	CALLAHAN, Jamie Teresa	Cambridge Bay
c)	CONWAY, Michael (R)	Inuvik
d)	DEE, Constance Rae	Edmonton
e)	DEMEULE, Margaret-Anne (R)	Yellowknife
f)	DEVEREAUX, Eiryn Joseph	Arviat
g)	ERASMUS, Joanne F.	Yellowknife
h)	GROENHEYDE, G. Quinn	Yellowknife
i)	JAYPOODY, Jacob (R)	Clyde River
j)	JOHNS, Laura Marie	Yellowknife
k)	JORDAN, Marilyn Elaine	Yellowknife
l)	KELLY, Kyle Gordon	Rae Lakes
m)	LAJEUNESSE, Nicole Lise (R)	Yellowknife
n)	LISKE, Ethel R. (R)	Yellowknife
o)	LODGE, Jan (R)	Yellowknife
p)	MEEK, Wendy (R)	Yellowknife
q)	MILLS, Larry	Hay River
r)	MITCHELL, Janice Lynne (R)	Hay River
s)	PETERSON, Lorraine Joyce (R)	Hay River
t)	POLLITT, Trevor (R)	Iqaluit
u)	RUPERT, Donna (R)	Hay River
v)	SCOTT, William Norman Grant	Yellowknife
w)	SHEWFELT, Colleen	Inuvik
x)	TKACHUK, Garry	Yellowknife
y)	WALSH, Alida M. (R)	Yellowknife
z)	WALTON, Eileen G. (R)	Yellowknife

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

a)	DIMSDALE, Henry George (R)	Fort Smith
b)	HAMBURG, Richard E. (R)	Iqaluit
c)	HAMER, Terence Charles (R)	Yellowknife
d)	McGRATH, George Ralston (R)	Inuvik
e)	WARNER, Glenn Boyd (R)	Yellowknife

MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS

**NOTICE TO POLICYHOLDERS OF MAPLEX GENERAL INSURANCE COMPANY
AND THE ABSTAINERS' INSURANCE DIVISION**

TAKE NOTICE that the Ontario Court of Justice (General Division) (the "Court") ordered the winding up of Maplex General Insurance Company ("Maplex") on **March 21, 1995** and appointed the Superintendent of Insurance for the Province of Ontario as the provisional liquidator (the "Liquidator"). Deloitte & Touche Inc. has been appointed as agent of the Liquidator.

AND FURTHER TAKE NOTICE that on **May 8, 1995**, the Court ordered the termination of all outstanding Maplex policies effective **May 29, 1995**. Accordingly, all insurance coverage for Maplex policyholders will cease on that date.

DELOITTE & TOUCHE INC. as Agent for the Superintendent of Insurance for the Province of Ontario Provisional Liquidator of Maplex General Insurance Company.

DATED the 11th day of May, 1995.

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./1995©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/1995©
